



**MULTI-SPORT HELMET
CASCO MULTI-DEPORTE
CASQUE MULTI-SPORTS**

www.rollerface.com

**USER MANUAL AND WARRANTY
MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA
MANUEL D'UTILISATION ET GARANTIE**

TABLE OF CONTENTS

USER MANUAL AND WARRANTY	04
GENERAL INFORMATION	
USER MANUAL	
FIT YOUR HELMET	
HOW TO ADJUST THE STRAPS	
MAINTENANCE	05
WARNING	06

TABLA DE CONTENIDO

MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA	08
INFORMACIÓN GENERAL	
MANUAL DE USUARIO	
AJÚSTESE EL CASCO	
CÓMO AJUSTAR LAS CORREAS	
MANTENIMIENTO	09
PRECAUCIONES	10

TABLE DES MATIÈRES

MANUEL D'UTILISATION ET GARANTIE	12
INFORMATIONS GÉNÉRALES	
MANUEL DE L'UTILISATEUR	
PORTER LE CASQUE	
COMMENT RÉGLER LES LANIÈRES	
ENTRETIEN	13
ATTENTION	14
WARRANTY	16
LIMITED LIABILITY	
GARANTÍA	17
RESPONSABILIDAD LIMITADA	
GARANTIE	18
RESPONSABILITÉ LIMITÉE A	
CUSTOMER SERVICE	19
SERVICIO AL CLIENTE	
SERVICE CLIENTS	

USER MANUAL AND WARRANTY

PLEASE READ CAREFULLY

GENERAL INFORMATION

Rollerface is distributed by SELAR GROUP, LLC
2011 Palomar Airport Rd, Suite 101
Carlsbad, CA 92011

FIT YOUR HELMET

- Make sure you try on different sizes and choose the size which feels most secure and comfortable on your head. If properly fitted, this helmet is designed to stay on your head in an accident. Even a correctly fitted helmet can be ejected off the head in some accidents, leading to injury or death.

HOW TO ADJUST THE STRAPS

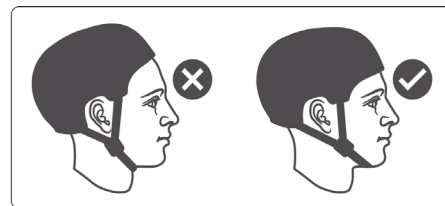
- Position the helmet on your head so that the lowest front edge is above your eyebrows. Your helmet should not be tilted back on your head (Diagram B). When the helmet is properly positioned on your head, both the front and the rear straps should be evenly tensioned, with the strap guides positioned just below the ears. If the straps are uneven, they can be adjusted by pulling them through the rear of the helmet. To tighten the chin strap, hold the buckle with one hand, and pull the excess strap through (see Diagram A).
- The straps should not cover your ears. Close the chin buckle and tighten the combined straps until they are comfortable underneath your chin. Open your mouth. You should feel the strap pulling against your chin.
- Position the buckle so that it is centered side to side. To see if your straps are correctly adjusted, try to pull the helmet off from both the front and the back.

- If it can be tipped backward, tighten the front straps. It should not be able to remove the helmet without unfastening the buckle. If you can tilt it forward, tighten the back straps
- If the helmet does not fit properly after adjustment, do not use the helmet! Choose another size and/or model of helmet that fits and can be properly adjusted to your head.

DIAGRAM A



DIAGRAM B



MAINTENANCE

- Never leave your helmet in your car or anywhere near direct or indirect heat. If your helmet deteriorates as a result of exposure to heat, it should be discarded and replaced immediately.
- It is recommended for helmets to be replaced every 3 to 5 years from the date of purchase. It is recommended to clean your helmet with mild soap and water, and with a soft cloth or sponge. Avoid harsh sunscreens, hair products, and skin products on the head while wearing the helmet. The use of any solvents, paints or chemical cleaning solutions can cause damage to the helmet and make it ineffective in the result of an accident.

WARNING

- Read this manual and follow all warnings and instructions before using the helmet.
- The protection that the helmet can provide is dependent upon achieving a proper fit and wearing it correctly.
- For maximum protection, the helmet must fit and hold properly on the wearer's head in accordance with the manufacturer's fitting instructions.
- This helmet is for people over 5 years old.
- This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation if the child gets trapped with the helmet.
- No helmet can protect the wearer against all possible impacts.
- Depending on the type of impact, even a low speed accident can result in a serious head injury or fatality. This helmet is designed to protect the head and cannot guard against neck or other bodily injuries that may result from an accident. All accidents are different, therefore it is not possible to determine if a specific helmet will provide protection for every eventuality.
- After receiving an impact, the helmet may be damaged to the point that it is no longer adequate to protect the head against further impact, and this damage may not be visible to the wearer.
- Exercise care and good judgment whenever you ride. Comply with all local traffic regulations and do your part to avoid accidents of any kind. Do not adjust the helmet or its components while riding as this can cause an accident.
- This helmet is intended for bicycling, skateboarding, recreational inline-skating and roller skating or riding a kick scooter as specified in the helmet marketing. Not for motor vehicle use.
- This helmet may not be suitable for extreme riding such as jumping and high speed events.
- The helmet can be damaged if it comes into contact with common substances (for example, certain solvents, cleaners, hair tonics, etc.) and this damage may or may

not be visible to the user. If necessary, clean the helmet, solely with mild soap and water. If the helmet shows signs of damage, destroy or replace it.

- Do not add any type of elements to the helmet, such as stickers, coverings or other attachments that aren't provided with the helmet, except those recommended by the manufacturer.
- This helmet is designed to absorb impacts by partially destroying the shell (outer part) and the lining (inner part). This damage may not be visible. Therefore, in case of a strong blow, it should be destroyed and replaced even if it does not appear to be damaged.
- Do not remove any of the original components of the helmet other than as recommended by the manufacturer. Furthermore, the helmet should not be modified or adapted with external accessories, other than as suggested by the manufacturer.
- A helmet has a limited lifespan and should be replaced when it shows obvious signs of wear.

MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA

LEA DETENIDAMENTE

INFORMACIÓN GENERAL

Rollerface es distribuido por SELAR GROUP, LLC
2011 Palomar Airport Rd, Suite 101
Carlsbad, CA 92011

AJÚSTESE EL CASCO

- Asegúrese de probar distintas tallas y elegir la que parezca más segura y cómoda para su cabeza. El casco se ha diseñado para permanecer en la cabeza en caso de accidente siempre que esté bien ajustado. Pero incluso un casco correctamente ajustado puede salir despedido de la cabeza en algunos accidentes, causando lesiones o la muerte.

CÓMO AJUSTAR LAS CORREAS

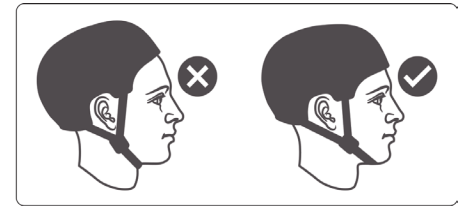
- Colóquese el casco en la cabeza de forma que el borde frontal inferior quede por encima de las cejas. No deberá quedar inclinado hacia atrás (Diagrama B). Si se encuentra correctamente colocado, tanto las correas delanteras como las traseras mostrarán una tensión uniforme y los pasadores quedarán justo debajo de las orejas. Si las correas están desiguales, pueden ajustarse tirando de ellas desde la parte posterior del casco. Para apretar la correa de la barbilla, sostenga el broche con una mano y tire de la correa sobrante (Diagrama A).
- Las correas no deben cubrir las orejas. Cierre el broche de la barbilla y apriete las correas de forma que queden firmes, pero cómodamente sujetas bajo la barbilla. Abra la boca. Deberá sentir la correa tirando contra la barbilla.

- Centre el broche. Para saber si las correas están ajustadas de forma correcta, intente sacarse el casco tirando tanto desde delante como desde atrás. Si puede inclinarlo hacia adelante, apriete las correas traseras.
- Si puede inclinarlo hacia atrás, apriete las correas delanteras. No debería ser posible quitarse el casco sin soltar el broche.
- Si el casco no encaja correctamente después de ajustarlo, ¡no lo use! Elija otro tamaño o modelo que encaje y pueda ajustarse correctamente.

DIAGRAMA A



DIAGRAMA B



MANTENIMIENTO

- No deje nunca su casco en un vehículo u otro lugar próximo a una fuente de calor directa o indirecta. Si mostrara indicios de deterioro a causa de la exposición al calor, deberá sustituirse por otro de inmediato.
- Se recomienda cambiar de casco cada 3 a 5 años contados a partir de su fecha de compra. Se recomienda limpiarlo con un paño suave o una esponja empapados en agua y jabón neutro. Evite el empleo de protectores solares y productos agresivos para el pelo o la piel mientras lo lleva puesto. El uso de cualquier tipo de disolvente, pintura o solución de limpieza a base de sustancias químicas puede dañarlo y hacer que pierda su eficacia en caso de accidente.

PRECAUCIONES

- Lea el manual y siga todas las advertencias e instrucciones antes de usar el casco.
- La protección que puede proporcionar el casco depende de lograr un ajuste adecuado y usarlo correctamente.
- Para obtener la máxima protección, el casco debe ajustarse y sujetarse correctamente a la cabeza del usuario de acuerdo con las instrucciones de ajuste del fabricante.
- Este casco es para personas mayores de 5 años.
- Este casco no debe ser utilizado por niños mientras trepan o realizan otras actividades cuando existe riesgo de estrangulamiento si el niño queda atrapado con el casco.
- Ningún casco puede proteger al usuario frente a todos los tipos de impacto posibles.
- Dependiendo del tipo de impacto, incluso un accidente a baja velocidad puede causar lesiones graves en la cabeza o incluso la muerte. Este casco está diseñado para proteger la cabeza, no ofreciendo protección frente a las lesiones en el cuello u otras partes del cuerpo que pudieran resultar de un accidente. Todos los accidentes son distintos y, en consecuencia, no es posible determinar si un casco específico proporcionará protección frente a cualquier suceso.
- Después de recibir un impacto, el casco puede dañarse hasta el punto de que ya no es adecuado para proteger la cabeza contra más impactos, y este daño puede no ser visible para el usuario.
- Tenga cuidado y aplique el sentido común cuando lo use. Respete todos los reglamentos de circulación vigentes en el lugar y contribuya a evitar accidentes de cualquier tipo. No se ajuste el casco ni sus componentes mientras circula, ya que esto puede ocasionar un accidente.
- Este casco está diseñado para andar en bicicleta, andar en monopatín sin motor, patinaje en línea recreativo y patinaje sobre ruedas o andar en patinete, como se especifica en la comercialización del casco. No para uso en vehículos de motor.
- Este casco podría no ser apto para la realización de acrobacias extremas tales como saltos o competiciones de alta velocidad.
- El casco puede dañarse por el contacto con sustancias comunes (por ejemplo, ciertos solventes, limpiadores, tónicos para el cabello, etc.) y este daño puede ser o no visible para el usuario. Si es necesario, limpie el casco, solo con agua y jabón suave. Si el casco muestra signos de daño, destrúyalo o reemplácelo.
- No incorpore ningún tipo de elemento al casco tales como etiquetas, cubiertas u otros accesorios que no sean proporcionados con su casco.
- El casco está diseñado para absorber los impactos mediante la destrucción parcial de la calota (parte exterior) y el forro (parte interior). Este daño puede no ser visible. Por lo tanto, en caso de sufrir un golpe fuerte, deberá destruirse y cambiarse por uno nuevo incluso aunque no parezca estar dañado.
- No quite ninguno de los componentes originales del casco salvo cuando sea en observación de las recomendaciones del fabricante. Asimismo, no adapte el casco para incorporarle accesorios de un modo que no sea el recomendado por el fabricante.
- Un casco tiene una vida útil limitada y deberá sustituirse cuando muestre signos evidentes de desgaste.

MANUEL D'UTILISATION ET GARANTIE

LEA DETENIDAMENTE

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Rollerface est distribué par SELAR GROUP, LLC
2011 Palomar Airport Rd, Suite 101
Carlsbad, CA 92011

PORTER LE CASQUE

- Assurez-vous d'essayer différentes tailles de casque et choisissez celui qui vous semble le plus sûr et le plus confortable à porter sur votre tête. S'il est correctement ajusté, ce casque est conçu pour rester sur votre tête en cas d'accident. Même un casque correctement ajusté peut être éjecté dans certains accidents, engendrant blessure ou décès.

COMMENT RÉGLER LES LANIÈRES

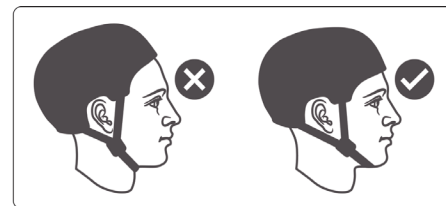
- Positionnez le casque sur votre tête de manière à ce que le bord avant le plus bas soit au-dessus de vos sourcils. Votre casque ne doit pas être porté incliné vers l'arrière de votre tête (Diagramme B). Lorsque le casque est correctement positionné sur votre tête, les lanières avant et arrière doivent avoir une tension égale, les guides des lanières étant positionnées directement sous les oreilles. Si les lanières ne sont pas égales, vous pouvez les régler en les tirant par l'arrière du casque. Pour serrer la jugulaire, tenez la boucle d'une main et tirez la lanière restante voir (Diagramme A).
- Les sangles ne doivent pas couvrir vos oreilles. Fermez la boucle du menton et serrez les sangles combinées jusqu'à ce qu'elles soient confortables sous votre menton. Ouvrez la bouche. Vous devriez sentir la sangle tirer contre votre menton

- Positionnez la boucle de sorte qu'elle soit centrée. Pour vérifier si vos lanières sont correctement réglées, essayez de faire glisser le casque vers l'avant comme vers l'arrière. S'il peut pencher vers l'avant, resserrez la lanière arrière.
- S'il peut pencher vers l'arrière, resserrez la lanière avant. Il ne devrait pas être possible de retirer le casque dans défaire la boucle.
- Si le casque n'est pas correctement ajusté après les réglages, ne l'utilisez pas ! Choisissez une autre taille et/ou un autre modèle de casque qui soit à la bonne taille et puisse être correctement réglé.

DIAGRAMME A



DIAGRAMME B



ENTRETIEN

- Ne laissez jamais le casque dans votre voiture ou nulle part près d'une source de chaleur directe ou indirecte. Si votre casque est abîmé suite à une exposition à la chaleur, il doit être jeté et immédiatement remplacé.
- Nous vous recommandons de remplacer votre casque tous les 3 à 5 ans à partir de la date d'achat. Nous vous recommandons de nettoyer votre casque à l'aide d'un savons doux et d'eau, et avec un linge doux ou une éponge. Lorsque vous portez votre casque, évitez d'appliquer des crèmes solaires, des produits coiffants ou des produits pour la peau agressifs sur la tête. L'utilisation de solvant, peinture ou produits nettoyants chimiques peuvent endommager le casque et le rendre inefficace en cas d'accident.

ATTENTION

- Lisez le manuel et suivez tous les avertissements et instructions avant d'utiliser le casque.
- La protection que le casque peut fournir dépend de son ajustement et de son port corrects.
- Pour une protection maximale, le casque doit s'adapter et tenir correctement sur la tête du porteur conformément aux instructions de montage du fabricant.
- Ce casque est destiné aux personnes de plus de 5 ans.
- Ce casque ne doit pas être utilisé par des enfants pendant qu'ils grimpent ou font d'autres activités lorsqu'il y a un risque d'étranglement si l'enfant se coince avec le casque.
- Aucun casque ne peut protéger le porteur contre tous les impacts possibles.
- Selon le type d'impact, même un accident à faible vitesse peut entraîner une blessure grave à la tête ou la mort. Ce casque est conçu pour protéger la tête et ne peut pas protéger contre le cou ou d'autres blessures corporelles pouvant résulter d'un accident. Tous les accidents sont différents et il n'est pas possible de dire si un casque donné offrira une protection contre toutes les éventualités.
- Après avoir reçu un impact, le casque peut être endommagé au point qu'il n'est plus suffisant pour protéger la tête contre un nouvel impact, et ces dommages peuvent ne pas être visibles pour le porteur.
- Faites preuve de prudence et de discernement chaque fois que vous roulez. Respectez toutes les réglementations locales en matière de circulation et faites votre part pour éviter les accidents de toute nature. Ne réglez pas le casque ou les composants du casque pendant que vous roulez car cela peut provoquer un accident.
- Ce casque est destiné uniquement aux cyclistes à pédales, skateurs ou rollers, comme spécifié sur l'étiquette à l'intérieur du casque. Il n'est pas destiné à la moto, au cyclomoteur ou à d'autres utilisations similaires.
- Ce casque peut ne pas convenir à la conduite extrême comme les sauts et les événements à grande vitesse.
- Le casque peut être endommagé par le contact avec des substances courantes (par exemple, certains solvants, nettoyants, toniques capillaires, etc.) et ces dommages peuvent être visibles ou non pour l'utilisateur. Si nécessaire, nettoyez le casque, nettoyez-le uniquement avec un savon doux et de l'eau. Si le casque présente des signes de détérioration, détruisez-le ou remplacez-le.
- N'ajoutez aucun type d'élément au casque, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant, tels que des autocollants, des revêtements ou d'autres accessoires qui ne sont pas fournis avec le casque.
- Ce casque est conçu pour absorber les chocs en détruisant partiellement la coque (partie extérieure) et la doublure (partie intérieure). Ces dommages peuvent ne pas être visibles. Par conséquent, en cas de coup violent, il convient de le détruire et de le remplacer même s'il ne semble pas endommagé.
- Ne retirez aucun des composants d'origine du casque autre que ceux recommandés par le fabricant. De plus, le casque ne doit pas être modifié ou adapté avec des accessoires externes autres que ceux suggérés par le fabricant.
- Un casque a une durée de vie limitée et doit être remplacé lorsqu'il présente des signes évidents d'usure.

WARRANTY

- Our products are warranted against manufacturing defects for 1 year from date of retail purchase. During this period, we will repair or replace any damaged product that proves to be defective.
- This warranty is valid solely for the original retail purchaser, and it is not transferable. Warranty claims must be submitted with proof of purchase, if proof of purchase is not available, the warranty will not apply.
- This warranty does not apply to damages resulting from:
 - Damage derived from blows, scratches, deterioration in the paint or finishes due to use.
 - If the data from the policy does not match with the data of the product or if they have been altered.
 - When the product is damaged due to having been used in conditions other than those indicated in this user manual.
 - This warranty does not apply to defects of physical damage resulting from abuse, neglect, improper repair, improper fit, alterations, or use unintended by the manufacturer.
- For warranty purposes, contact us according to the location of your purchase:
 - United States and Canada: customerservice@rollerface.com
 - Mexico: contacto@rollerface.com
 - Latin America: contactolatam@rollerface.com
- This warranty is in lieu of all other agreements and warranties, general or special, express or implied and no representative or person is authorized to assume liability on behalf of Selar Group LLC in connection with the sale or use of this product.

LIMITED LIABILITY

- The sole responsibility of this warranty is limited to the replacement of the defective product.
- The manufacturer and distributor will not be liable under any circumstances for death or injury, property damage, or damage or expenses arising from the use of Rollerface products.

GARANTÍA

- Nuestros productos están garantizados contra defectos de fabricación durante 1 año a partir de la fecha de compra minorista. Durante este período, repararemos o reemplazaremos cualquier producto dañado que se encuentre defectuoso.
- Esta garantía se extiende solo al comprador original, y no es transferible. Los reclamos de garantía deberán presentarse con el comprobante de compra, si no hay un comprobante de compra disponible, la garantía no será aplicable.
- Esta garantía no se aplica por daños resultantes de:
 - Daños derivados de golpes, ralladuras, deterioro de la pintura o acabados por el uso.
 - Si los datos de la póliza no coinciden con los del producto o si han sido alterados.
 - Cuando el producto se dañe por haber sido utilizado en condiciones distintas a las indicadas en este manual de usuario.
 - Esta garantía no se aplica a los defectos o daños físicos resultantes del abuso, negligencia, reparación inadecuada, ajuste inadecuado, alteraciones o uso no previsto por el fabricante.
- Para efectos de garantía, comuníquese de acuerdo con la ubicación de su compra:
 - Estados Unidos y Canadá: customerservice@rollerface.com
 - México: contacto@rollerface.com
 - Latinoamérica: contactolatam@rollerface.com
- Esta garantía sustituye a todos los demás acuerdos y garantías, generales o especiales, expresas o implícitas, y ningún representante o persona está autorizado a asumir responsabilidad en nombre de Selar Group LLC en relación con la venta o el uso de este producto.

RESPONSABILIDAD LIMITADA

- La responsabilidad exclusiva de esta garantía se limita al reemplazo del producto defectuoso.
- El fabricante y el distribuidor no serán responsables, en ninguna circunstancia, por muertes o lesiones, daños a la propiedad, o por daños o gastos derivados del uso de productos Rollerface.

GARANTIE

- Nos produits sont garantis sans défaut de fabrication pendant 1 an à compter de la date d'achat au détail. Pendant cette période, nous réparerons ou remplacerons tout produit endommagé avéré défectueux.
- Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur au détail d'origine et n'est pas transférable. Les réclamations au titre de la garantie doivent être présentées avec un reçu ou une preuve d'achat. Si aucune preuve d'achat n'est disponible, la garantie ne sera pas applicable.
- Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de:
 - Dommages dérivés de coups, rayures, détérioration de la peinture ou des finitions dues à l'utilisation.
 - Si les données de la politique ne correspondent pas aux données du produit ou si elles ont été modifiées.
 - Lorsque le produit est endommagé suite à une utilisation dans des conditions autres que celles indiquées dans ce manuel d'utilisation.
 - Cette garantie ne s'applique pas aux défauts ou aux dommages physiques résultant d'un abus, d'une négligence, d'une réparation inappropriée, d'un ajustement inapproprié, de modifications ou d'une utilisation non prévue par le fabricant.
- Aux fins de la garantie, contactez-nous selon le lieu de votre achat:
 - États-Unis et Canada: customerservice@rollerface.com
 - Mexique: contacto@rollerface.com
 - Amérique latine: contactolatam@rollerface.com
- Cette garantie remplace tous les autres accords et garanties, généraux ou spéciaux, explicites ou implicites et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer la responsabilité au nom de Selar Group LLC en relation avec la vente ou l'utilisation de ce produit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

- La seule responsabilité de cette garantie se limite au remplacement du produit défectueux.
- Le fabricant et le distributeur ne seront en aucun cas responsables des décès ou des blessures, des dommages matériels ou des dommages ou dépenses résultant de l'utilisation des produits Rollerface.

CUSTOMER SERVICE

- We want to hear from you! Tell us about your experience and your ideas with Rollerface products. We value the opinion of our customers, and we appreciate all feedback through the following email:
 - United States and Canada: customerservice@rollerface.com
 - Mexico: contacto@rollerface.com
 - Latin America: contactolatam@rollerface.com
- Connect with us on all social media and don't forget to use the hashtag: #rollerface.
- If you have any problems, questions, or concerns with our products you can find us on social media or visit www.rollerface.com

SERVICIO AL CLIENTE

- ¡Queremos escuchar de ti! Cuéntenos sobre tu experiencia y tus ideas con los productos Rollerface. Valoramos la opinión de nuestros clientes, y apreciamos todos los comentarios a través del siguiente correo electrónico:
 - Estados Unidos y Canadá: customerservice@rollerface.com
 - México: contacto@rollerface.com
 - América Latina: contactolatam@rollerface.com
- Conecta con nosotros en todas las redes sociales y no olvides usar el hashtag #rollerface.
- Si tienes algún problema, pregunta o inquietud con nuestros productos, puedes encontrarnos en todas las redes sociales o visita: www.rollerface.com

SERVICE CLIENTS

- Nous voulons de vos nouvelles! Racontez-nous votre expérience et vos idées avec les produits Rollerface. Nous apprécions l'opinion de nos clients, et nous apprécions tous les commentaires par le biais de l'e-mail suivant:
 - États-Unis et Canada: customerservice@rollerface.com
 - Mexique: contacto@rollerface.com
 - Amérique latine: contactolatam@rollerface.com
- Connectez-vous avec nous sur tous les réseaux sociaux et n'oubliez pas d'utiliser le hashtag #rollerface.
- Si vous avez des problèmes, des questions ou des préoccupations avec nos produits, vous pouvez nous trouver sur tous les réseaux sociaux ou visiter www.rollerface.com